

S 680 - S 680E



FR

Équilibreuse à microprocesseur

- Équilibreuse à lancement manuel avec élévateur de roue pneumatique pour roues de camions, bus, VL et VU.
- Détection statique et dynamique automatique des balourds.
- Freinage pneumatique de la roue après chaque lancement.

ES

Equilibradora computarizada

- Equilibradora de lanzamiento manual con elevador ruedas neumático para ruedas de camiones, autobuses, coches y vehículos ligeros.
- Medición automática del desequilibrio mediante único lanzamiento, tanto con programas dinámicos como estáticos.
- Dispositivo de frenado neumático para parada a fin de ciclo.

PT

Balanceador computadorizado

- Balanceador de lançamento manual com elevador de roda do pneu para rodas de caminhões, ônibus, veículos de passeio e veículos comerciais leves.
- Detecção automática do desequilíbrio em um só lançamento seja com programas dinâmicos que estáticos.
- Dispositivo de frenagem do pneu para parada em fim de ciclo.

S 680



FR Équipement d'origine ES Accesorios estándar
PT Equipamento padrão



- FR**
- 5 programmes pour jantes en alliage VL
 - 3 programmes pour jantes en alliage PL
 - Déplacement facile grâce à trois roues dont une directionnelle
 - Aucune protection nécessaire pour les roues

- ES**
- 5 modos de equilibrado para llantas de coches en aleación
 - 3 modos de equilibrado para llantas de camiones en aleación
 - De fácil desplazamiento gracias a 2 ruedas fijas y una rueda móvil
 - Protección rueda no rquerida

- PT**
- 5 modos de balanceamento para aros de automóveis de liga
 - 3 modos de balanceamento para aros de automóveis de liga
 - Facilmente deslocável graças a 2 rodas fixas e uma roda móvel
 - Proteção da roda não solicitada

S 680 E



FR → Équipement d'origine ES → Accesorios estándar
PT → Equipamento padrão



- FR → • Version motorisée d'équilibreuse assistée par ordinateur avec lancement automatique de la roue.
- ES → • Versão motorizada de equilibradora computadorizada de lanzamiento automático de la rueda.
- PT → • Versão motorizada do balanceador computadorizado com lançamento automático da roda.

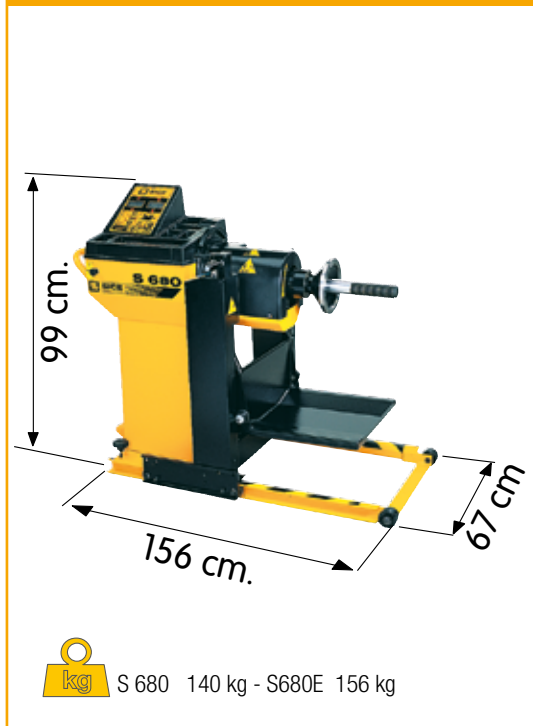


FR → •SCT Kit professionnel de blocage de roues PL •KCT Kit d'accessoires de blocage standard pour roues PL •SCA Kit d'accessoires de blocage pour roues VL et VU
 •FRT Dispositif de blocage universel pour toutes les jantes à 3, 4 et 5 trous, qui doivent être centrées par rapport aux perçages de fixation (alésage de Ø 90 - Ø 210 mm) •FTE-FTD TRILEX Plaque de centrage 20"-22,5"18° (Europe), 20"-22,5" 28° et 22"-24" 28° (pour USA). •DFT Bague entretoise pour roues FORD F 350/450
 •RFT Calibre pour pivots pour FRT •PB Pince pour masses ••Pour autres accessoires veuillez consulter le catalogue••

ES → •SCT Serie de accesorios para bloqueo de ruedas de camiones •KCT Serie de accesorios para bloqueo de ruedas de camiones •SCA Serie de accesorios para bloqueo de ruedas de coches y furgones •FRT Brida rápida universal completa, con pernos móviles, para el bloqueo de todas las ruedas de 3, 4 y 5 agujeros (situados en un Ø variable entre 90 y 210 mm) •FTE-FTD brida TRILEX 20"-22,5" 18° (para Europa), 20"-22,5" 28° y 22"-24" 28° (para USA) •DFT Separador para ruedas Ford F 350/450 •RFT Medidor de compás para FRT •PB Pinza para aplicar y sacar contrapesos en las llantas ••Para otros accesorios ver catálogo separado••

PT → •SCT Série de acessórios para a fixação das rodas de caminhão •KCT Série de acessórios para a fixação das rodas de caminhão •SCA Série de acessórios para a fixação das rodas de veículos de passeio e furgão •FRT Flange rápida universal completa, com pinos móveis para o bloqueio de todas as rodas de 3, 4, 5 furos (colocadas em um Ø de 90 a 210 mm) •FTE-FTD flange TRILEX 20"-22,5" 18° (para a Europa), 20"-22,5" 28° e 22"-24" 28° (para os EUA) •DFT Espaçador para rodas Ford F 350/450 •RFT Paquímetro para FRT •PB Pinça para aplicar e retirar contrapesos dos aros ••Para outros acessórios, consulte o catálogo adequado••

FR → Dimensions ES → Dimensiones PT → Dimensões



FR → Données techniques ES → Datos técnicos PT → Dados Técnicos

Alimentation	Alimentación	Alimentação	200/230V 1Ph - 50/60Hz
Vitesse d'équilibrage (voiture)	Velocidad de equilibrado (coche)	Velocidade de balanceamento (carro)	120 rpm
Vitesse d'équilibrage (camion)	Velocidad de equilibrado (camión)	Velocidade de balanceamento (camião)	80 rpm
Valeur maximum de balourd calculée	Valor máximo de desequilibrio calculado	Valor máximo de desequilibrio calculado	1990 g / 1999 g
Résolution	Resolución	Resolução	1 g
Temps moyen de lancement (voiture)	Tiempo medio de lanzamiento (coche)	Tempo médio de lançamento (carro)	8 s
Temps moyen de lancement (camion)	Tiempo medio de lanzamiento (camión)	Tempo médio de lançamento (camião)	18 s
Diamètre de l'arbre	Diámetro del eje	Diâmetro do eixo	46 mm
Largeur de jante programmable (voiture)	Anchura configurable de la llanta (coche)	Largura do aro programável (carro)	1,5" ÷ 16"
Largeur de jante programmable (camion)	Anchura configurable de la llanta (camião)	Largura do aro programável (camião)	4" ÷ 20"
Diamètre jante programmable (voiture)	Diámetro configurable de la llanta (coche)	Diâmetro do aro programável (carro)	8" ÷ 20"
Diamètre jante programmable (camion)	Diámetro configurable de la llanta (camião)	Diâmetro do aro programável (camião)	12" ÷ 28"
Distance maxi. roue-appareil	Distancia máxima rueda/máquina	A distância máxima roda/máquina	400 mm
Diamètre maximale roue	Diámetro máx. de la rueda	Diâmetro máximo da roda	1320 mm
Poids maximum de la roue	Peso máximo de la rueda	Peso máximo da roda	200 kg

Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. -Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento. - As fotografias, as características e os dados técnicos não são vinculantes, podem ser modificados sem prévio aviso.